

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 972/2007

ta' l-20 ta' Awwissu 2007

**li jemenda r-Regolament (KE) Nru 796/2004 li jippreskrivi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' konformità, modulazzjoni u amministrazzjoni integrata u sistema ta' kontroll kif hemm provvediment dwarhom fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1782/2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' sostenn dirett taht il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' sostenn għall-bdiewa**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi diretti ta' appoġġ dirett fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001, (KE) Nru 1454/2001, (KE) Nru 1868/94, (KE) Nru 1251/1999, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KEE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001<sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 145(c), (j), (k), (l), (m), (n) u (p) tiegħu,

Billi:

- (1) L-esperjenza li nkisbet mill-introduzzjoni ta' l-iskemi ta' appoġġ skond ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 turi li r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 796/2004<sup>(2)</sup> għandu jiġi emendat. Barra minn hekk, ir-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandu jiġi ċċarat fejn jikkonċerna ċerti aspetti, filwaqt li għandhom jiġu introdotti numru ta' semplifikazzjonijiet fir-regoli. Aktar minn hekk, id-dispożizzjonijiet li ma għadhomx jghoddu, b'mod partikolari minhabba t-tmien tal-perjodu tranzizzjonali previst fl-Artikolu 71 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, għandhom jithassru.
- (2) Sabiex tiġi żgurata l-koerenza bejn l-obbligi li jiġi ddikjarat l-użu separat tal-pakketti u d-definizzjoni ta' "pakketti agrikoli", dik id-definizzjoni għandha tiġi ċċarata f'każ fejn tkun meħtieġa dikjarazzjoni separata għall-użu tal-pakketti fil-kuntest tar-Regolament (KE) Nru 796/2004. F'każ fejn id-dikjarazzjoni separata ta' l-użu tkun tirrigwarda medda ta' art fi hdan grupp ta' l-uċuh tar-raba', ikun xieraq li jiġi ċċarat li l-pakkett agrikolu jkun definit b'dak l-użu.

- (3) Wara s-shubija tal-Bulgarija u r-Rumanija fl-Unjoni Ewropea d-definizzjoni tat-terminu "Stati Membri ġodda" jeħtieġ jiġi aġġornata.
- (4) Sabiex tiġi żgurata sistema adegwata u kredibbli għall-identifikazzjoni tal-pakketti agrikoli, jeħtieġ jiġu ċċarati d-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw id-dikjarazzjoni tal-meded u b'mod partikolari, il-htieġa li jiġu indikati l-konfini l-ġodda tal-pakketti ta' referenza meta l-formola ta' l-applikazzjoni stampata minn qabel tiġi korretta.
- (5) Wara r-regoli emendati għall-pagamenti għall-uċuh tar-raba' ta' enerġija u l-introduzzjoni tad-dikjarazzjoni miktuba prevista fl-Artikolu 33(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1973/2004 tad-29 ta' Ottubru 2004 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 rigward l-iskemi ta' appoġġ previsti fit-Titoli IV u IVa ta' dak ir-Regolament u l-użu ta' l-art imhollija għall-produzzjoni tal-materji primi<sup>(3)</sup> kif emendata bir-Regolament (KE) Nru 270/2007<sup>(4)</sup>, l-Artikoli 13 u 24 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandhom jiġu emendati kif xieraq.
- (6) Sabiex tiġi vverifikata l-eliġibbiltà ta' ċerti hlasijiet, il-bidwi għandu jibgħat id-dokumenti ta' sostenn meta dan jissottometti l-applikazzjoni tiegħu. Sabiex tittaffa l-amministrazzjoni għall-bidwi kif ukoll għall-awtoritajiet nazzjonali, għandu jkun possibbli għall-awtorità nazzjonali li titlob dawk id-dokumenti direttament mis-sors ta' informazzjoni.
- (7) L-integrazzjoni ta' l-ammonti ta' referenza għall-banana fl-iskema ta' hlas wahdieni wara r-riforma fis-settur tal-banana, kif previst bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2013/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 404/93, (KE) Nru 1782/2003 u (KE) Nru 247/2006 rigward is-settur tal-banana<sup>(5)</sup>, teħtieġ li jkollha aktar flessibbiltà fejn jikkonċerna ż-żidiet possibbli u l-emendi għall-applikazzjoni wahdanija matul is-sena 2007. Madankollu, id-dati għas-sottomissjoni ta' l-applikazzjoni wahdanija kif previst fl-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandhom jinżammu sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jorganizzaw f'waqthom il-programmi ta' kontroll rispettivi tagħhom.

<sup>(1)</sup> ĠU L 270, 21.10.2003, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 552/2007 (ĠU L 131, 23.5.2007, p. 10).

<sup>(2)</sup> ĠU L 141, 30.4.2004, p. 18. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 381/2007 (ĠU L 95, 5.4.2007, p. 8).

<sup>(3)</sup> ĠU L 345, 20.11.2004, p. 1. Ir-Regolament hekk kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 381/2007 (ĠU L 95, 5.4.2007, p. 8).

<sup>(4)</sup> ĠU L 75, 15.3.2007, p. 8.

<sup>(5)</sup> ĠU L 384, 29.12.2006, p. 13.

- (8) Ibbażati fuq l-esperjenza, id-dispożizzjonijiet preżenti għall-għażla tal-bdiewa għall-verifiki fuq il-post kif ukoll ir-rati ta' kontroll għandhom jittejbu, filwaqt li l-Istati Membri għandhom jingħataw aktar flessibilità. Dan jista' jinkiseb billi jiġi stabbilit ir-rekwizit ta' kampjun ta' mill-inqas 5 % tal-bdiewa li japplikaw għall-iskema ta' hlas wahdieni jew għall-iskema ta' pagament uniku għaž-żona. Fl-istess hin l-Istat Membru għandu jiżgura li mill-inqas 3 % tal-bdiewa li japplikaw għall-iskemi ta' għajjnuna previsti skond it-Titoli III, IV u IVa tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 jiġu magħzula għal finijiet ta' kontroll. Ir-rata ta' kontroll tal-bdiewa li l-pakketti agrikoli tagħhom jiġu ddkjarati minn grupp ta' produtturi li japplikaw għall-pagamenti tal-hops għandha tiġi adattata kif xieraq. Għall-primja fuq l-annimali ovini u kaprini, l-introduzzjoni ta' *database* centralizzat għar-reġistrazzjoni ta' l-annimali tiġiġustifika t-naqqis fir-rata tal-kontroll.
- (9) Jekk jitqies numru kbir wisq ta' fatturi definiti minn qabel meta jsiru l-analizzjiet tar-riskju sabiex jintgħażel il-kampjun għall-kontrolli fuq il-post jista' jkun hemm effett negattiv fuq il-kampjun. Għalhekk, huwa xieraq li l-awtorità kompetenti tingħata r-responsabbiltà li tagħzel il-fatturi tar-riskju peress li din tkun fpożizzjoni ferm ahjar sabiex tagħzel il-fatturi tar-riskju rilevanti. Sabiex jiġu żgurati analizzjiet tar-riskju li jkunu rilevanti u effiċjenti, l-effikaċja ta' l-analizzjiet tar-riskju għandha tiġi vverifikata u aġġornata fuq bażi annwali waqt li tiġi kkunsidrata r-rilevanza ta' kull fattur ta' riskju, filwaqt li jiġu paragonati r-riżultati tal-kampjuni bbażati fuq ir-riskju magħzula bl-addoċċ kif ukoll is-sitwazzjoni speċifika fl-Istat Membru.
- (10) Sabiex ikun possibbli wkoll li jinbdew il-verifiki fuq il-post kemm jista' jkun malajr matul is-sena qabel ma l-informazzjoni kollha dwar il-formoli ta' l-applikazzjoni tkun disponibbli, għandu jkun possibbli li l-awtorità kompetenti tkun tista' tagħmel għażla parzjali tal-kampjun ta' kontroll ibbażat fuq informazzjoni disponibbli diġà.
- (11) Ir-regoli għall-identifikazzjoni u għar-reġistrazzjoni ta' l-annimali ovini u kaprini ġew introdotti bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 21/2004 tas-17 ta' Diċembru 2003 li jstabbilixxi sistema għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni ta' l-annimali ovini u kaprini u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u d-Direttivi 92/102/KEE u 64/432/KEE <sup>(1)</sup>. Dawk ir-regoli japplikaw ukoll għall-annimali li għalihom tkun qed issir applikazzjoni għall-għajjnuna. Għalhekk, id-dispożizzjonijiet rilevanti fir-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandhom jiġu aġġornati.
- (12) Il-verifiki fuq il-post jistgħu jsiru jew permezz ta' żjara fir-razzett jew permezz ta' l-osservazzjoni remota (*remote sensing*). Dawn iż-żewġ metodi ta' prestazzjoni ta' verifiki għandhom valur ugwali u dan għandu jiġi ċċarat billi jiġu ssemplifikati r-regoli għall-metodi differenti ta' prestazzjoni ta' verifiki fuq il-post.
- (13) Sabiex tiġi żgurata l-kwalità tal-verifiki fuq il-post, għandhom jiġu introdotti dispożizzjonijiet sabiex tiġi żgurata l-kwalità minima tal-miżuri ta' l-oqsma, filwaqt li l-mezzi użati għandhom jiġu ppruvati sabiex jiżguraw kwalità li tkun mill-inqas ekwivalenti għal dik meħtieġa mill-istandard tekniku applikabbli fuq livell Komunitarju.
- (14) L-esperjenza wriet li meta jitkejlu l-pakketti l-użu ta' tolleranza ta' perimetru jkun tabilhaqq xieraq. L-attenzjoni fuq it-tolleranza ta' perimetru tissimplifika aktar is-sistemi u tiżgura t-trattament indaqs tal-bdiewa fl-Istati Membri differenti.
- (15) L-esperjenza li nkisbet s'issa turi li, matul il-verifiki fuq il-post għall-primja fuq l-annimali hajjin, huwa possibbli li tiġi ssimplifikata l-verifika tad-dokumenti mingħajr ma tbatu l-kwalità tal-verifika. Madankollu, f'każ li waqt il-verifika jinstabu xi anomaliji, il-perjodu taż-żmien li matulu għandhom jiġu vverifikati d-dokumenti għandu jiġi estiz.
- (16) Rigward l-applikazzjonijiet għall-hlasijiet relatati ma' meded partikolari, id-differenzi bejn il-medda totali dikjarata fl-applikazzjoni u l-medda totali determinata bhala eliġibbli hafna drabi jkunu insinifikanti. Sabiex jiġi evitat għadd kbir ta' aġġustamenti żgħar fl-applikazzjonijiet, għandu jkun previst li l-applikazzjoni għall-għajjnuna ma għandhiex tiġi aġġustata għall-medda determinata sakemm ma jinqabizx ċertu livell ta' differenzi.
- (17) Il-principju ġenerali applikat huwa li ma għandu jkun hemm l-ebda tolleranza meta bidwi intenzjonalment ikun iddikjara medda akbar milli għandu. Dan jista' jwassal għal tnaqqis mhux mixtieq fil-pagament. Għalhekk, f'każ ta' dikjarazzjoni żejda intenzjonata għandu jiġi introdott ukoll limitu sabiex tiġi żgurata l-proporzjonalità meta din id-dikjarazzjoni żejda tkun wahda limitata. Minkejja dan, dan huwa xorta att intenzjonali min-naħa tal-bidwi, u għalhekk it-tolleranza għandha tkun baxxa hafna.
- (18) Meta Stat Membru juża l-possibilità prevista fl-Artikolu 69 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u jingħataw il-hlasijiet jew għaž-żoni jew inkella għall-annimali hajjin, ikun xieraq li jiġu applikati r-regoli previsti fit-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 796/2004. Dan irid jiġi ċċarat u l-Artikolu 63 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandu jiġi emendat kif xieraq.
- (19) F'ċerti każijiet l-allokkazzjonijiet ta' kwoti mhux dovuti ma affettwawx il-valur totali, iżda biss in-numru tal-kwoti tal-bidwi. F'dawn il-każijiet, l-Istati Membri għandhom jikkoreġu l-allokkazzjoni, jew fejn ikun xieraq it-tip ta' kwoti, mingħajr ma jnaqqsu l-valur tagħhom. Id-dispożizzjoni għandha tapplika biss jekk il-bidwi ma jkunx jista' jsib l-iżball.

<sup>(1)</sup> ĠU L 5, 9.1.2004, p. 8. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1791/2006 (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 1).

(20) Ir-rekwiżiti tar-rappurtaġġ għall-Istati Membri għandhom jiġu aġġornati sabiex jiġi żgurat ir-rappurtaġġ effiċjenti dwar il-verifiki ta' l-għajjniet għall-produzzjoni tal-patata tal-lamtu, taż-żrieragħ u tat-tabakk.

(21) Ir-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandu għalhekk jiġi emendat kif jixraq.

(22) Id-dispożizzjoni relatata ma' l-inkluzjoni ta' l-ammonti ta' referenza għall-banana fl-iskema ta' hlas wahdieni prevista f'dan ir-Regolament tikkoncerna applikazzjonijiet għall-għajnuna li jirrigwardaw is-snin jew il-perjodi ta' premji li jibdew mill-1 ta' Jannar 2007. Dan japplika wkoll għad-dispożizzjoni li tinkludi l-Bulgarija u r-Rumanija fid-definizzjoni ta' "Stati Membri ġodda". Dawk id-dispożizzjonijiet għandhom, għalhekk, japplikaw mill-1 ta' Jannar 2007.

(23) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma b'mod konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Gestiġni għall-Pagamenti Diretti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandu jiġi emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 2 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) Fl-ewwel paragrafu, il-punt (1)(a) għandu jinbidel b'dan li ġej:

"(1a) 'pakkett agrikolu': tfisser żona kontinwa ta' art li fiha jiġi kkultivat grupp wiehed ta' uċuħ tar-raba' minn bidwi wiehed; madankollu, fejn fil-kuntest ta' dan ir-Regolament tkun mehtieġa dikjarazzjoni separata dwar l-użu ta' l-art fi hdan grupp ta' uċuħ tar-raba', dak l-użu speċifiku għandu jillimita iżjed il-pakkett agrikolu;"

(b) It-tieni paragrafu għandu jinbidel b'dan li ġej:

"Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, 'Stati Membri ġodda' tfisser il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, ir-Rumanija, is-Slovenja u s-Slovakkja."

(2) L-Artikolu 8(2) għandu jinbidel b'dan li ġej:

"2. Fejn medda tintuża b'mod komuni, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jallokawha nozzjonalment bejn il-bdiewa individwali b'mod proporzjonali ma' l-użu jew mad-dritt tagħhom għall-użu tagħha."

(3) Fit-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 12(4), l-ewwel sentenza għandha tinbidel b'dan li ġej:

"Jekk il-korrezzjoni tirrigwarda l-medda ta' pakkett ta' referenza, il-bidwi għandu jiddikjara d-daqs aġġornat ta' kull pakkett agrikolu kkonċernat u fejn ikun mehtieġ jindika l-konfini l-ġodda tal-pakkett ta' referenza."

(4) L-Artikolu 13 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 6 għandu jinbidel b'dan li ġej:

"6. F'każ ta' applikazzjoni għall-uċuħ tar-raba' ta' enerġija prevista fil-Kapitolu 5 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, l-applikazzjoni wahdanija għandu jkollha kopja tal-kuntratt li l-applikant ikun iffirma mal-kollektur jew ma' l-ewwel proċessatur b'mod konformi ma' l-Artikolu 25 tar-Regolament (KE) Nru 1973/2004 jew, f'każ li jiġi applikat l-Artikolu 33(2) ta' dak ir-Regolament, dikjarazzjoni bil-miktub b'mod konformi ma' dak l-Artikolu."

(b) Il-paragrafu li ġej jiġi miżjud:

"14. L-informazzjoni mehtieġa fid-dokumenti ta' sostenn stabbiliti f'dan l-Artikolu tista', fejn ikun possibbli, tinalab mill-awtorità kompetenti direttament mis-sors ta' informazzjoni."

(5) L-Artikolu 15 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) Fil-paragrafu 1, it-tielet u r-raba' subparagrafi għandhom jinbidlu b'dan li ġej:

"Fejn l-emendi msemmija fl-ewwel u fit-tieni subparagrafi jkollhom piż fuq kwalunkwe dokument ta' sostenn jew fuq il-kuntratti li jkunu se jiġu sottomessi, l-emendi relatati ma' dawn id-dokumenti jew kuntratti għandhom ikunu awtorizzati."

(b) Fil-paragrafu 2, it-tieni subparagrafu għandu jinbidel b'dan li ġej:

"Madankollu, rigward is-sena 2007, l-emendi li saru b'mod konformi mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom jiġu notifikati lill-awtorità kompetenti sa mhux aktar tard mill-15 ta' Ġunju f'dawk l-Istati Membri li japplikaw l-Artikolu 48c(8) tar-Regolament (KE) Nru 795/2004. F'każijiet ġustifikati kif jixraq, in-notifikazzjonijiet ta' dawn l-emendi għandhom jiġu aċċettati sa 20 ġurnata wara l-pubblikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 972/2007 (\*) fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

(\*) ĠU L 216, 21.8.2007, p. 3"

- (6) Fl-Artikolu 17a(2), it-tieni subparagrafu jiġi mhassar. involuti, il-persentaġġ għandu joghla sa 10 % tal-bdiewa.”
- (7) l-Artikolu 21(3) jiġi mhassar. (ii) il-punt (e) għandu jinbidel b'dan li ġej:
- (8) Fl-Artikolu 24(1), il-punt (f) għandu jinbidel b'dan li ġej:
- “(f) fejn iridu jiġu sottomessi dokumenti ta' sostenn, kuntratti, dikjarazzjonijiet tat-tkabbir jew dikjarazzjonijiet bil-miktub b'mod konformi ma' l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 1973/2004 u fejn japplika, bejn il-pakketti agrikoli kif iddikjarat fl-applikazzjoni waħdanija u fid-dokumenti ta' sostenn, fil-kuntratti, fid-dikjarazzjonijiet tat-tkabbir jew fid-dikjarazzjonijiet bil-miktub b'mod konformi ma' l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 1973/2004 sabiex tiġi vverifikata l-eligibbiltà għall-ghajjnuna għaż-żona;”
- (9) l-Artikolu 26 għandu jiġi emendat kif ġej:
- (a) Il-paragrafu 1 għandu jinbidel b'dan li ġej:
- “1. In-numru totali ta' verifiki fuq il-post li jsiru kull sena għandu jkopri mill-inqas 5 % tal-bdiewa kollha li japplikaw għall-iskema ta' hlas waħdieni jew għall-iskema ta' pagament uniku.
- L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-verifiki fuq il-post ikunu jkopru mill-inqas 3 % tal-bdiewa li japplikaw għall-ghajjnuna taht kull skema oħra ta' ghajjnuna relatata ma' zona prevista taht it-Titoli III, IV u IVa tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.”
- (b) Il-paragrafu 2 għandu jiġi emendat kif ġej:
- (i) il-punt (c) għandu jinbidel b'dan li ġej:
- “(c) 5 % tal-bdiewa kollha li japplikaw għall-ghajjnuna taht l-iskema ta' ghajjnuna għall-annimali ovini/kaprini irrispettivament minn jekk l-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna jkunux ġew sottomessi bhala parti minn applikazzjoni waħdanija jew b'mod indipendenti; daww il-verifiki fuq il-post għandhom ikopru wkoll mill-inqas 5 % ta' l-annimali kollha li għalihom tkun saret applikazzjoni għall-ghajjnuna; madankollu, fejn id-*databases* ta' l-annimali ovini/kaprini previst fl-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 21/2004 ma joffrix il-livell ta' assigurazzjoni u ta' implimentazzjoni meħtieġa għall-ġestjoni proprja ta' l-iskemi ta' ghajjnuna
- (10) L-Artikolu 27 għandu jiġi emendat kif ġej:
- (a) L-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 għandu jinbidel b'dan li ġej:
- “Il-kampjuni ta' kontroll għall-verifiki fuq il-post taht dan ir-Regolament għandhom jiġu maġżzula mill-awtorità kompetenti fuq il-bażi ta' analiżi tar-riskju u tar-rappreżentattività ta' l-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna li jkunu ġew sottomessi. L-effikaċja ta' l-analiżi tar-riskju għandha tiġi evalwata u aġġornata fuq bażi annwali billi:
- (a) tiġi stabbilita r-rilevanza ta' kull fattur ta' riskju;
- (b) jiġu pparagunati r-riżultati tal-kampjun ibbażat fuq ir-riskju aleatorju msemmi fit-tieni subparagrafu;
- (c) tiġi kunsidrata s-sitwazzjoni specifika fl-Istat Membru.”
- (b) Il-paragrafu 2 għandu jithassar.
- (c) Il-paragrafu li ġej għandu jidied:
- “4. L-ghażla parzjali tal-kampjun ta' kontroll, fejn ikun xieraq, tista' ssir qabel it-tmiem tal-perjodu ta' l-applikazzjoni kkonċernat, fuq il-bażi ta' l-informazzjoni disponibbli. Il-kampjun provvizorju għandu jitlesta meta jkunu disponibbli l-applikazzjonijiet rilevanti kollha.”
- (11) Fl-Artikolu 28(1), il-punt (d) għandu jinbidel b'dan li ġej:
- “(d) in-numru u t-tip ta' annimali li jkunu nstabu u, fejn japplika, in-numri tal-lametti tal-widnejn, l-annotazzjonijiet fir-reġistru u fid-*databases* ta' l-annimali bovini u/jew ovini/kaprini u kwalunkwe dokument ta' sostenn li jkun verifikat, ir-riżultati tal-verifiki u, fejn japplika, l-osservazzjonijiet partikolari rigward annimali individwali u/jew il-kodiċi ta' identifikazzjoni tagħhom;”

(12) L-Artikolu 29 ghandu jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 29

**L-elementi għall-verifiki fuq il-post**

Il-verifiki fuq il-post għandhom ikopru l-pakketti agrikoli kollha li għalihom tkun intalbet l-għajnuna taht l-iskemi ta' għajnuna elenkati fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, hlief għal dawk relatati ma' l-applikazzjonijiet għall-għajnuna għaž-żrieragh b'mod konformi ma' l-Artikolu 99 ta' dak ir-Regolament. Minkejja dan, id-determinazzjoni attwali tal-meded bħala parti minn verifika fuq il-post tista' tiġi limitata għal kampjun ta' mill-inqas 50 % tal-pakketti agrikoli li għalihom tkun ġiet sottomessa applikazzjoni taht l-iskemi ta' għajnuna stabbiliti fit-Titoli III, IV u IVa tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, sakemm il-kampjun jiggarrantixxi livell ta' kontroll kredibbli u rappreżentattiv kemm rigward il-medda verifikata kif ukoll l-għajnuna mitluba. Meta dan il-kampjun jiżvela li jkun hemm anomaliji, il-kampjun tal-pakketti agrikoli spezzjonati għandu jizzied.

L-Istati Membri jstgħu jagħmlu użu mir-remote sensing kif ukoll mit-teknika tas-Sistemi Globali għan-Navigazzjoni bis-Satelliti.”

(13) L-Artikolu 30(1) ghandu jinbidel b'dan li ġej:

“1. Il-medda tal-pakketti agrikoli għandha tiġi determinata bi kwalunkwe mezz ippruvat li jiżgura l-kejl tal-kwalità li tkun mill-inqas ekwivalenti għal dik mehtieġa mill-istandard tekniku applikabbli fuq livell Komunitarju.

Tolleranza ta' kejl għandha tiġi definita permezz ta' *buffer* ta' massimu 1.5 m li jiġi applikat għall-perimetru tal-pakkett agrikolu. It-tolleranza massima għal kull pakkett agrikolu ma għandhiex, f'termini assoluti, teċċedi iktar minn ettaru wiehed.

It-tolleranza prevista fit-tieni subparagrafu ma għandhiex tkun tapplika għall-pakketti taż-żebbuġ li għal dawn il-meded hija mfissra bħala GIS-ettari ta' żebbuġ b'mod konformi mal-punti 2 u 3 ta' l-Anness XXIV għar-Regolament (KE) Nru 1973/2004.”

(14) L-Artikolu 32 ghandu jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 32

**L-osservazzjoni remota**

1. Fejn Stat Membru japplika l-possibbiltà, prevista fit-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 29, li jwettaq verifiki fuq il-post bl-osservazzjoni remota (*remote sensing*), dan għandu:

(a) jagħmel interpretazzjoni fotografika bl-immagini tas-satelliti jew permezz ta' ritratti mill-ajru tal-pakketti agrikoli kollha għal kull applikazzjoni li trid tiġi vverifikata, bil-ħsieb li tiġi identifikata l-veġetazzjoni u li tkun tista' titkejjel il-medda;

(b) iwettaq spezzjonijiet fiżiċi fiż-żoni tal-pakketti agrikoli kollha li għalihom l-interpretazzjoni fotografika ma tippermettix li tiġi vverifikata l-eżattezza tad-dikarazzjoni għas-sodisfazzjoni ta' l-awtorità kompetenti.

2. Il-verifiki addizzjonali msemmija fl-Artikolu 26(3) għandhom isiru permezz ta' verifiki tradizzjonali fuq il-post jekk ma jkunx aktar possibbli li dawn isiru permezz ta' l-osservazzjoni remota fis-sena kurrenti.”

(15) Fl-Artikolu 33a, l-ewwel paragrafu għandu jinbidel b'dan li ġej:

“Il-verifiki fuq il-post msemmija fl-Artikolu 26(2)(e) għandhom isiru billi jiġu applikati d-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 29, l-Artikolu 30(1), l-ewwel u t-tieni subparagrafi ta' l-Artikolu 30(2), l-Artikolu 30(3), l-Artikolu 30(4) u l-Artikolu 32 *mutatis mutandis*.”

(16) L-Artikolu 35 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) Fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2(b), l-ewwel u t-tieni inciz għandu jinbidel kif ġej:

“— tal-korrettezza ta' l-annotazzjonijiet fir-registru u tan-notifikazzjonijiet fid-*database* ta' l-annimali bovini fuq il-baži ta' kampjun ta' dokumenti ta' sostenn bħalma huma l-fatturi tax-xiri u tal-bejgh, iċ-ċertifikati tal-qatla, iċ-ċertifikati veterinarji u, fejn japplika, il-passaporti ta' l-annimali, rigward l-annimali li għalihom ikunu ġew sottomessi applikazzjonijiet għall-għajnuna fis-6 xhur ta' qabel il-verifika fuq il-post; madankollu jekk jinstabu xi anomaliji, il-verifika għandha tiġi estiza għal 12-il xahar qabel il-verifika fuq il-post,

— li l-informazzjoni miżmuma fid-*database* ta' l-annimali bovini tkun tikkorrispondi ma' l-informazzjoni immiżzla fir-registru fuq bażi ta' kampjun f'relazzjoni ma' l-annimali li għalihom ikunu ġew sottomessi applikazzjonijiet għall-ghajjnuna fis-6 xhur ta' qabel il-verifika fuq il-post; madankollu, jekk jinstabu xi anomaliji l-verifika għandha tiġi estiża għal 12-il xahar qabel il-verifika fuq il-post,”

(b) Il-paragrafu 2(c) għandu jinbidel b'dan li ġej:

“(c) rigward l-iskema ta' għajjnuna għall-annimali ovini/kapri:

— verifika fuq il-baży tar-registru li l-annimali kollha li għalihom tkun ġiet sottomessa l-applikazzjoni għall-ghajjnuna jkunu nżammu fir-razzett matul il-perjodu kollu taż-żamma,

— verifika tal-korrettezza ta' l-annotazzjonijiet fir-registru fis-6 xhur ta' qabel il-verifika fuq il-post, ibbażata fuq kampjun ta' dokumenti ta' sostenn bħalma huma l-fatturi tax-xiri u tal-bejgħ u ċ-ċertifikati veterinarji li jkopru s-6 xhur ta' qabel il-verifika fuq il-post; madankollu jekk jinstabu xi anomaliji l-verifika għandha tiġi estiża għal 12-il xahar qabel il-verifika fuq il-post.”

(17) Fl-Artikolu 38, l-ewwel sentenza tiġi sostitwita b'dan li ġej:

“Rigward l-pagament addizzjonali li għandu jingħata għal tipi speċifiċi ta' raba' jew għall-produzzjoni ta' kwalità kif previst fl-Artikolu 69 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, l-Istati Membri għandhom, fejn ikun xieraq, japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' dan it-Titolu.”

(18) Fl-Artikolu 49(1), il-punti (d), (e) u (f) għandhom jithassru.

(19) L-Artikolu 50 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) Fil-paragrafu 3, is-subparagrafi li ġejjin għandhom jiddiedu:

“Madankollu, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 29 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, jekk id-differenza bejn il-medda totali determinata u l-medda totali ddikjarata għall-hlas taht l-iskemi għall-ghajjnuna stabbiliti fit-Titoli III, IV u IVa tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 tkun inqas minn jew ugwali għal 0.1 ta' ettaru, il-medda determinata għandha tiġi stabbilita b'mod ugwali għall-medda ddikjarata. Għal din il-kalkulazzjoni biss, id-dikjarazzjonijiet żejda tal-medda fuq livell ta' grupp ta' uċuħ tar-raba' għandhom ikunu kkunsidrati.

Id-dispożizzjoni msemmija fit-tieni subparagrafu ma għandhiex tapplika fejn dik id-differenza tkun tirrap-prezenta aktar minn 20 % tal-medda totali ddikjarata għall-pagamenti.”

(b) Il-paragrafu 6 jiġi mħassar.

(20) Fl-Artikolu 53, l-ewwel subparagrafu għandu jinbidel b'dan li ġej:

“Fejn id-differenzi bejn is-superfiċje ddikjarata u s-superfiċje determinata skond l-Artikolu 50(3), (4)(b) u (5) jirriżultaw f'irregolaritajiet li jkunu saru b'mod intenzjonat, l-ghajjnuna li l-bidwi kellu jkun intitolat għalija b'mod konformi ma' l-Artikolu 50(3), (4)(b) u (5) ma għandhiex tingħata għas-sena kalendarja kkonċernata taht l-iskema ta' għajjnuna kkonċernata jekk dik id-differenza tkun iżjed minn 0.5 % tal-medda determinata jew iktar minn ettaru wieħed.”

(21) Fl-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 54a, il-fraży introdutturja għandha tinbidel b'dan li ġej:

“Fejn jinstab li t-tabakk ma kienx inżera' mill-ġdid fil-pakkett indikat fil-kuntratt tal-kultivazzjoni sa l-20 ta' Gunju tas-sena tal-hsad.”

(22) L-Artikoli 55 u 56 għandhom jithassru.

(23) Fl-Artikolu 58(1), it-tieni sentenza għandha tinbidel b'dan li ġej:

“Madankollu, il-baqar li jreddgħu jew l-erieħ li dwarhom tkun intalbet l-ghajjnuna b'mod konformi ma' l-Artikolu 125 jew l-Artikolu 129 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 jistgħu jinbidlu matul il-perjodu taż-żamma fil-limiti previsti f'dawk l-Artikoli mingħajr ma jintlief id-dritt għall-hlas ta' l-ghajjnuna li tkun saret applikazzjoni għaliha.”

(24) L-Artikolu 63 għandu jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 63

#### **Is-sejbiet li jikkonċernaw il-hlas addizzjonali**

Rigward l-hlas addizzjonali li għandu jingħata għal tipi speċifiċi ta' raba' jew għall-produzzjoni ta' kwalità kif previst fl-Artikolu 69 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, l-Istati Membri għandhom jipprovdu għat-tnaqqs u għall-eskluzjonijiet li, fis-sustanza, għandhom ikunu ekwivalenti għal dawk previsti f'dan it-Titolu. F'każ li jingħataw hlasijiet relatati ma' żona jew inkella għall-annimali hajjin id-dispożizzjonijiet ta' din il-Parti għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.”

(25) Fl-Artikolu 73a, għandu jiddahhal il-paragrafu 2a li ġej:

“2a. Fejn, għall-finijiet ta' l-applikazzjoni tal-paragrafi 1 u 2 jiġi stabbilit li n-numru ta' kwoti allokat lill-bidwi b'mod konformi mar-Regolament (KE) Nru 795/2004 ma jkunx korrett, u fejn l-allokkazzjoni mhix dovuta ma jkollha l-ebda impatt fuq il-valur totali tal-kwoti li l-bidwi jkun irċieva, l-Istat Membru għandu jikkalkula mill-ġdid il-kwoti tal-hlasijiet u fejn ikun xieraq għandu jikkoreġi t-tip tal-kwoti li jiġu allokat lill-bidwi. Madankollu, dan ma għandux japplika jekk l-iżbalji setgħu jiġu identifikati b'mod raġonevoli mill-bidwi stess.”

(26) L-Artikolu 76(1) għandu jinbidel b'dan li ġej:

“1. L-Istati Membri għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-15 ta' Lulju ta' kull sena, għall-iskemi ta' għajjnuna koperti mis-Sistema Integrata ta' Kontroll u Amministrazzjoni għall-Agricoltura, rapport li jkopri s-sena kalendarja ta' qabel u, b'mod partikolari, jkun jitratta l-punti li ġejjin:

(a) l-istat ta' implimentazzjoni tas-sistema integrata, inkluż b'mod partikolari l-għażliet li jsiru għall-kontroll tar-rekwiżiti tal-konformità kif ukoll l-entitajiet kompetenti tal-kontroll li huma responsabbli għall-kontrolli tar-rekwiżiti u l-kundizzjonijiet tal-konformità;

(b) in-numru ta' persuni li jagħmlu t-talba kif ukoll il-medda totali, in-numru totali ta' annimali u t-total tal-kwantitajiet;

(ċ) in-numru ta' persuni li jagħmlu t-talba kif ukoll il-medda totali, in-numru totali ta' annimali u t-total tal-kwantitajiet, koperti bil-verifiki;

(d) ir-riżultat tal-verifiki li jkun saru, li jindika t-tnaqqis u l-esklużjonijiet applikati b'mod konformi mat-*Titolu IV*;

(e) ir-riżultati tal-verifiki li jikkonċernaw il-konformità skond il-*Kapitolu III tat-*Titolu III**.”

#### Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan għandu japplika għall-applikazzjonijiet għall-għajjnuna li jikkonċernaw is-snin jew il-perjodi ta' premji li jibdew mill-1 ta' Jannar 2008.

Madankollu, il-punti (1)(b) u (5)(b) ta' l-Artikolu 1 japplikaw għall-applikazzjonijiet għall-għajjnuna li jirrigwardaw is-snin jew il-perjodi tal-premji li jibdew mill-1 ta' Jannar 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 20 ta' Awwissu 2007.

Għall-Kummissjoni  
Mariann FISCHER BOEL  
Membru tal-Kummissjoni